

مجله سیاست دفاعی

شماره ۳۲-۳۳ . پاییز و زمستان ۷۰

## اجرای حقوق بشر در وسایله بین‌المللی در جنگهای آینده\*

(۱)

نویسنده: لوئیس دوسوالد - بک<sup>\*\*</sup>

مترجم: حسین شریفی طرازکوهی

تاریخ ارائه: ۷۹/۹/۲۶ تاریخ تصویب: ۷۹/۱۱/۱

### کلیدواژه‌ها

حقوق مخاصمات مسلحانه، دیوان کیفری بین‌المللی، معاهده اوتاوا، حقوق بشر در وسایله بین‌المللی، مناقشات مسلحانه غیربین‌المللی، سلاحهای غیرکشند، سلاحهای رتیک، حقوق معاهدات، سلاحهای لیزری کورکننده، سلاحهای شیمیایی، سلاحهای هسته‌ای، جنایتکاران جنگی، کمیته بین‌المللی صلیب سرخ، محاکم جنایات جنگی

### چکیده

قرن ۲۱، می‌تواند به آسانی شاهد فتدان فاجعه‌آمیز اجرای قواعد حقوق بشر در وسایله باشد؛ تاحدی ناشی از این تلقی که اغلب مازاعات از نوع مازاعات بین‌الدولی کلاسیک نیستند، لذا اجرای حقوق مزبور بی‌وجه می‌نماید. ابزارها و شیوه‌های جدید خطرناک رزم، مازاعات ایدئولوژیک و اشاعه گسترده‌تر تسلیحات، کلاً در زمینه یک وضعیت محبطی به نحو فراتر نگران کنند، بسادگی می‌تواند حاکی از فاجعه و مصیب باشد. تلاشها باید بدین منظور صورت گیرد که حقوق بین‌المللی کار خود را برای این کمیته از زانویه ۱۹۸۷ شروع کرده است. وی رسماً سخنرانی ای در خصوص مسائل حقوق بین‌الملل در دانشگاه لندن با اشاره خاص به قواعد بین‌المللی حقوق بشر و حقوق بین‌الملل حاکم بر مازاعات مسلحانه و استفاده از زور ارائه کرده است. وی تأثیرات متعددی در این خصوص دارد. نظرات ارائه شده در این نوشتار، کاملاً نظرات شخصی نویسنده است.

\* Louis Doswald-Beck, "Implementation of International Humanitarian Law in Future Wars". *Naval War College Review*, pp.24-52.

\*\* لوئیس دوسوالد - بک، رئیس بخش حقوقی کمیته بین‌المللی صلیب سرخ (ICRC)، کار خود را برای این کمیته از زانویه ۱۹۸۷ شروع کرده است. وی رسماً سخنرانی ای در خصوص مسائل حقوق بین‌الملل در دانشگاه لندن با اشاره خاص به قواعد بین‌المللی حقوق بشر و حقوق بین‌الملل حاکم بر مازاعات مسلحانه و استفاده از زور ارائه کرده است. وی تأثیرات متعددی در این خصوص دارد. نظرات ارائه شده در این نوشتار، کاملاً نظرات شخصی نویسنده است.

سیاسی می‌تواند از چنین ساریویی جلوگیری کند، اما انجام چنین کاری مقتضی تعایل به اشتباق در عدوی از شیوه معمول اندیشیدن در خصوص این مسائل است. اینکه آیا این امر انجام خواهد پذیرفت به این بستگی دارد که چه میزان قاعده‌سازی ممتازه مسلحانه، زمانی که در برابر منافع متعارض سنجیده می‌شود، مهم تلقی می‌گردد. این امر در عین حال به این موضوع بستگی خواهد داشت که آیا تعایل به آینده‌نگری در باره منافع درازمدت برای صیانت از ارزشهای حقوق بشر و ستانه، وجود دارد؟ دخالت بیشتر جامعه مدنی برای این تحول مهم بوده است و هیچ دلیل آشکاری وجود ندارد که چرا باید در آینده ضعیف شود، بنابراین کاملاً موجه می‌نماید که احراز حقوق بشر و ستانه بپیشود.

\* \* \* \*

### مقدمهٔ مترجم

ساختار نظام بین‌الملل که دولت - محور، و مبتنی و متکی بر حاکمیت و کسب منافع ملی است، و عنصر اصلی قدرت را در نیروهای مسلح جستجو می‌کند، شاهد منازعات و درگیریهای مسلحه‌ای در سطوح خرد و کلان بوده و امروزه در پرتو بهره‌گیری از مصنوعات بشری و فن‌آوریهای مدرن، سایه بس خوفناک آن، با قدرت انهدام و تخریب بیشتر، برجیات اجتماعی - بین‌المللی ما افکنده شده است. لذا اگر از بین بردن زمینه‌های وقوع درگیریهای مسلحه‌ای بین‌المللی، توهیمی بیش نمی‌نماید، آیا نمی‌توان و یا نباید بیامدهای ناخوشایند و گستره توالي فاسد آن را محدود کرد؟ به تعبیر دیگر اگر ضرورت جنگ در برخی موارد انکارناپذیر می‌نماید و از این حیث مقوله دفاع مشروع بنیانی قوی در اندیشه حقوقی دارد، آیا قائل شدن به ازادی عمل مطلق طرفهای درگیر، با پره برداری از همه توانایی ممکن و از همه شیوه‌ها که در بسیاری موارد بی‌دلیل و افراطی و شدید می‌نماید، ضرورتی قابل توجیه است؟ تجربه تاریخی ملت‌ها، لااقل در قرن گذشته، مؤید این معناست که تلاشهای جدی در شئون مختلف به عمل آمده است تا هم توسل به جنگ برای حل اختلافهای بین‌المللی را قاعده‌مند کند (Jus ad bellum) و هم از سوی دیگر در صورت وقوع جنگ، بر رفتار متخاصلین محدودیتهای جدی و شدید، اعمال گردد (Jus in bello).

در این فرآیند، تکوین و تدوین اصول و قواعدی تحت عنوان "حقوق مخاصمات مسلحه" در دستورکار قرار گرفت که از یک سو ناظر بر ممنوعیت توسل به زور به طور کلی است و از سوی دیگر در پرتو رویکردهای حقوق بشری به روابط انسانها در سطوح

داخلی و بین‌المللی، در مقام اعمال محدودیت در آئین رزم است. هرچند منبع الهام‌بخش این اصول، آموزه‌های اخلاقی و دینی نوع دوستانه‌ای است که ریشه در مکاتب الهی دارند، اما تصریح و پذیرش این قواعد در نظام دولت - محور نقطه عطف محسوب می‌شود. در این جهت، کنفرانس‌های صلح لاهه ۱۸۹۹ و ۱۹۰۵، نقطه عزیمت فرآیندی تلقی می‌شوند که امروزه با جهت‌گیری بشردوستانه، در تعیین حدشمول اعمال صلاحیت دولتها، بسیار مؤثر ظاهر می‌شوند. در عین حال برای نکته تأکید می‌شود که تاریخ جنگها، هرگز حکایت از اجرای اصول آرمانی یا فرادرادی موصوفه، به گونه رضایت‌بخشی ندارند. اما حداقل جنبه مثبت این روند در حال تکامل این بوده که آزادی عمل سنتی و گذشته دولتها در چارچوب حاکمیت مطلق و استفاده کامل از همه توامندیها و از همه شیوه‌ها، در معرض چالش شدید قرار گرفته است، تا آنجاکه همه بازیگران نظام بین‌الملل، مجبور به توجیه اقدام خود در چارچوب قواعد پذیرفته شده گردیده‌اند و یا اینکه به رغم واقعیات عینی و مشهود، منکر برخی از اقدامات انتسابی (اتهامات) می‌شوند. اصول حقوقی "دفاع مشروع" به عنوان قاعدة حاکم در زمینه توسل به زور و اصول "فوریت، ضرورت و تناسب"، در چارچوب حقوق حاکم بر زمان جنگ، از موارد استناد طرفهای جنگ است. در این جهت، به جای استفاده از "استراتژی جنگ"، از "استراتژی دفاع" سخن گفته می‌شود؛ روندی که تأثیری عمیق بر وجودان حقوقی جامعه بین‌المللی بر جای گذاشته است تا آنجاکه تجاوز آشکار دولت عراق در اشغال سرزمین دولت ایران، از سوی مقامات این کشور، در قالب دفاع مشروع توجیه می‌شود!! یا از جنگ دوم خلیج فارس که جهت یرون راندن نیروهای نظامی عراق از سرزمین کویت صورت پذیرفت، در پرتو نظام بین‌المللی دارای منزلت عینی حقوق بشر، به عنوان قانونمندترین جنگ قرن بیستم سخن گفته می‌شود. با تأکید بر تدبید جدی در خصوص هر دو ادعا، آنچه در این خصوص مهم می‌نماید، نفس توجیه اقدامات در تزد افکار عمومی و استناد به اصول و قواعدی است که هرچند با اکراه و بی‌میلی شدید برخی دولتها شکل گرفته و فی الحال در حال نضح گرفتن است، اما مدعی عامل به اجرای آن بودن، از عوامل پرسنی بین‌المللی است. قواعدی که بر انسانی کردن جنگ تأکید دارد و حق تخاصم با دفاع مشروع دولتها را در معرض محدودیتهای شدید قرار داده و افرون بآن در اثر نقش آفرینیهای برخی بازیگران غیردولتی، در پرتو افکهای در پیش رو ناشی از پیشرفت‌های شتابنده فن‌آوری، دولتها و اداره به توسعه و گسترش این قواعد می‌شوند. روندی

قاعدہ ساز که بر ابعاد انسانی اصرار می ورزد و جنبه حمایتی آن، همه کسانی را که مستقیم و غیرمستقیم در جنگ دخالت دارند، شامل می شود؛ بر این اساس، خشونتها و بی رحمیهای زمان جنگ، در درگیریهای داخلی و بین المللی، با ابتنای بر ارزش‌های انسانی شدیداً تعدیل می شود.

این جنبه از حقوق در زمان مخاصمات مسلحانه موسوم به "حقوق بشردوستانه" آنچنان در سطح جهانی ریشه دوایده و مورد استقبال قرار گرفته است که امروزه، در محاجع بین المللی و نیز نزد افکار عمومی معیار سنجش و قضاوت قرار می گیرد. وصف بشردوستانه این قواعد در برخی از اعمال محدودیتهای زمان جنگ و تحمل تعهدات بر طرفهای مתחاصم در مقام حمایت از افراد انسانی دخیل، به گونه‌ای بارز به منصه ظهور می رسد: ممنوعیت کشتن و شکنجه اسیر، ممنوعیت به گرسنگی کشاندن، ممنوعیت حمله به غیر نظامیان، ممنوعیت به کارگیری سلاحهای شیمیایی و میکروبی و....

گذایش حقوق حاکم بر این دوند و تأثیرگذاری شدید آن بر جریان قاعده سازی بین المللی، بویژه از یک سو با تکیه بر تجارت تlux برگرفته از برخی جنگها، آن هم با استفاده از تکنولوژی مدرن، و از سوی دیگر در پرتو واقعیت جهانی شدن و انقلاب اطلاعات و ارتباطات باعث گردید که ضمانت اجراهای مقتضی برای کارآمدی بیشتر، مورد توجه قرار گیرد؛ امری که به شناسایی مفاهیمی همچون "جنایات جنگی"، "جنایات علیه صلح" و "جنایات علیه بشریت" منجر گردید و مفاهیمی که نظر به تأثیرگذاری آنها در تکوین نظام کیفری بین المللی، حکایت از تحکیم مفاد و کاربرد اصول و هنجارهای انسانی در مخاصمات مسلحانه دارد. از این منظر، مسئول شاختن مرتکبین این اقدامات فارغ از هر شید و شرطی، اقدام بایسته‌ای تلقی می شود که در جهت دفاع و حمایت از حقوق مسلم و غیرقابل سلب بشر، با توجه به افزایش موج خشونت در درگیریهای سالهای اخیر در جامعه بین المللی (استفاده از سلاحهای شیمیایی علیه نیروهای رزمnde در جنگ تحملی از سوی عراق، فاجعه استفاده از سلاحهای شیمیایی در حلبچه از سوی عراق، کشتار فجیع و خشونتهای شدید و بی دلیل در بوسنی و یوگسلاوی سابق و...) ضرورتی عینی پیدا کرده است. آنچه که در فرآیند جهانی شدن حقوق بشر و حقوق بشردوستانه بین المللی و از رهگذر تشکیل دیوان کیفری بین المللی، از طریق قابل شدن مسئولیت کیفری فردی برای مجرمین بین المللی، در هر سطح و مقامی که باشد، در حال تحقق است. رژیمی که در همه سطوح ملی، منطقه‌ای و بین المللی، کارآیی دارد و پاسخگویی

را بر دولتها تحمیل می‌کند. نظم حقوقی جدیدی که موضوعیت حقوقی عینی افراد انسانی و ضرورت تضمین رعایت آن در زمان صلح و جنگ به عنوان تکلیف خاص دولتها، علت وجودی آن را توجیه می‌کند. ایمان و باور به حقوق بنیادی انسان و حفظ کرامت و حیثیت انسان به صرف انسان بودن، از مبانی متفق قواعد مذبور است. از این منظر، ایجاد و رعایت معیارهایی ضروری تلقی می‌شود که در غیر این صورت در پرتو احتمال نبردهای تکنولوژیکی در آینده بین بازیگران (نبرد هسته‌ای یا استفاده از سلاحهای لیزری و...) فجایعی غیرقابل پیش‌بینی رخ خواهد نمود. بواقع، اقتضای ذاتی حیات و زیست مشترک بین‌المللی در عصر فناوریهای نوین و اتخاذ برخی اقدامات، ضروری است تا بتوان "عوامل تهدید فراگیر و عام" را به طبقی کنترل کرد و ازین بردا؛ اقداماتی که با توجه به ماهیت جهانی تهدیدات، لاجرم باید فراتر از مرزها و سازوکارهای دولتی، به آنها مبادرت شود. قواعد بشردوستانه بین‌المللی باید آنچنان گستره عمل پیشتری پیدا کنند که در هزاره سوم - که شیوه‌های جنگیدن در پرتو دستاوردهای علمی، بسیار متفاوت و بسیار پیچیده خواهند بود - قابلیت اجرا پیدا کند.

مقاله پیش‌رو، ترجمه‌ای است از یک تحلیل حقوقی نسبتاً جامع درباره چشم‌انداز جنگ آینده که سعی دارد ضمن یک مطالعه تاریخی، با معان نظر به تحولات نظامی - تسليحاتی و شیوه‌های رزم در جنگ‌های آینده، شکافهای حقوقی موجود و راه حل‌های پایسته را نیز ارائه کند.

\* \* \* \*

هرگونه تلاشی برای نگاه به آینده آکنده از مشکل است و این احتمال هست که بسیاری از آن مشکلات، نادرست باشد. اگر کسی در سال ۱۸۹۸ سعی می‌کرد که مسائل مربوط به اجرای حقوق و عرفهای جنگ در قرن بیستم را پیش‌بینی کند، احتمال بسیار کمی وجود دارد که توانسته باشد بسیاری از تحولات عمدہ‌ای را که مشخصه جنگ در این فرن بوده‌اند و بالمال مشکلاتی را ایجاد کرده‌اند، پیش‌بینی کند. در متنه مراتب وی توانسته تلاشی را بر روندها، بویژه تحول ماشینی کردن در آن زمان، مبتنی کرده باشد. امروزه با توجه به احتمال وقوع رویدادهای شگرفی نظیر یک جنگ هسته‌ای فاجعه‌آمیز یا تغییرات بنیادی غیرقابل پیش‌بینی در ماهیت جنگ یا سازمان جامعه بین‌المللی، بسیار می‌توان امیدوار بود که از روندهای جاری استنباط و مشاهده کرد که چگونه این روندها می‌توانند بر اعمال حقوق در

آینده تأثیر بگذارند. در این حالت، می‌توان تصور کرد که طبیعت انسانی تغییر نخواهد کرد، اگرچه سازمان جامعه و روابط بین‌الملل کاملاً دگرگون شونده است.

حقوق بشردوستانه بین‌المللی در سه سطح اجرا می‌شود، یعنی از طریق انجام یک عمل فردی در طول یک منازعه مسلحانه؛ از سوی جامعه در برابر کسی که اقدام می‌کند؛ و سرانجام از رهگذر تلاشهای جامعه بین‌المللی. به طور کلی، حقوق که انعکاس ارزشهای هر جامعه است، یا لاقل صاحبان منافع آنها که در یک موقعیت خاص، حقوق را به زور اجرا می‌کنند، از یک فرصت مناسب برای اجرا شدن برخوردارند.

این مقاله، عوامل اصلی مؤثر یا مانع در اجرای حقوق بشردوستانه بین‌المللی را - یعنی احتمال اینکه در یک وضعیت معارضه خاص، مقدرات آن مورد توجه قرار گیرد یا ستخلف از آن مجازات شود - مورد تحلیل و بررسی قرار خواهد داد.<sup>(۱)</sup>

در این مقاله ابتدا عواملی را که کمک می‌کنند تا چنین حقوقی در رویه‌های عرفی ایجاد شوند، بررسی و تحلیل می‌شود که آیا آنها به موجودیت خود ادامه خواهند داد و اینکه چه طرحهایی مبتنی بر روندهای جاری برای آینده می‌توان ارائه داد. تغییراتی که به نظر می‌رسد در جامعه بین‌المللی درحال انجام است و تأثیری که این تغییرات ممکن است روی اجرای حقوق بشردوستانه داشته باشند، مورد بررسی قرار می‌گیرد. سرانجام، این مقاله، برخی سازوکارها را برای اجرا مورد توجه قرار می‌دهد. از این حیث، نویسنده سطور، بر این گمان نیست که ما باید از اجرای حقوق بین‌الملل در آینده سخن بگوییم آن‌گونه که در حال حاضر اجرا می‌شود، بلکه بر این باور است که تغییر و تحولات به منظور انعکاس تحولات در تکنولوژی، در شیوه‌های جنگیدن و در جامعه، صورت خواهد گرفت. بنابراین، این مقاله اجرای اصول عمدۀ حقوق بشردوستانه بین‌المللی را که نمادی از اهداف بنیادی آن است، مورد توجه قرار می‌دهد؛ آن‌گونه که ما امروزه آن را درک می‌کنیم - محدودیت در ابزار و شیوه‌های جنگیدن و حمایت از افرادی که در اختیار مقامات متخصص هستند، بدان منظور که انهدام و آسیبهای جنگ را محدود کند.

## عوامل تاریخی مؤثر در اجرا

در قرن‌های گذشته، شرایط مختلفی در جهت اجرای<sup>\*</sup> محدودیتهای حقوق

\* در جاری‌گذشت، اصطلاح "اجرا" همه ابعاد رعایت حقوق بشردوستانه بین‌المللی را <...>

بشردوستانه در هدایت و راهبری جنگ فراهم بوده‌اند. اول، از آنجاکه قواعد رویه‌های موجود را منعکس می‌کردند، اعمال آنها در عمل مشکل نبود، چراکه تلاشها محدود به کنترل افرادی می‌شد که در اجتماع خود متفاوت از دیگران عمل می‌کردند، تا در جهت صحیح باقی بمانند. جالب اینکه قبل از تلاش برای تدوین حقوق بین‌الملل در اوآخر قرن ۱۹، قواعد عرف جنگی، احصایی از روش‌های جنگی مشترک ارتشهای حرفه‌ای آن زمان بود. از گروههای غیرحرفه‌ای انتظار نمی‌رفت که این حقوق را رعایت کنند و آنها بنابراین از امتیازاتی که ارتشهای حرفه‌ای از آنها بهره‌مند بودند، بویژه وضعیت اسرای جنگ، برخوردار نمی‌شدند. حمایت از جمیعت غیرنظامی، تا حد زیادی از رهگذر شیوه‌های جنگیدن به جای هر قاعده دقیق دیگری، تضمین می‌شد. فقدان چنین مقرراتی در پرتو این واقعیت مشهود بود که غیرنظامیان در سطح وسیعی در طول محاصره آسیب می‌دیدند.<sup>(۲)</sup> از طرف دیگر در قرن ۱۹ رویه‌های قرون وسطایی که از رهگذر آن جمیعت یک شهر می‌توانست به دلیل مقاومت در برابر تسلیم مجازات شود، ننگین و وحشیانه تلقی شد.<sup>(۳)</sup> این وضعیت ما را به عامل مهم دوم رهنمون می‌کند؛ این عقیده که از رهگذر آن رزمندگان، شایستگی برخورداری از برخی حقوق در صحنه عملیات را دارا هستند. مفاهیم شرافت نه تنها مانع چپاول شهرها بعد از تسلیم می‌شد، بلکه برخی از قواعد مربوط به رفتار با دیگر رزمندگان را نیز تحمیل می‌کرد. مهمترین آنها عبارت بودند از ممنوعیتهای استفاده از سم، خیانت، و حمله به رزمنده دشمن، زمانی که خود را تسلیم می‌کند. این ارزشها و مفهوم مسئولیتی که آنها عهده‌دار بودند، آشکارا از سوی جوامعی که در آنها سربازان حرفه‌ای آموختند و همچنین از سوی خود ارتشیها به تدریج مورد توجه قرار گرفت. مجازات متخلفان از حقوق به گونه‌ای کاملاً طبیعی از مفهوم رفتار "متناسب" و "نامتناسب"، نشأت گرفت.

میزان اهمیتی معامله به مثل برای این نظام اخلاقی داشت، نامعین است، به این دلیل باید دقت شود که بسادگی در جامعه عصر این مفهوم، آن‌گونه که امروزه درک می‌شود، متمرکز نشویم. هیچ دلیل جامعی وجود ندارد که معامله به مثل دقیق (strict)، برای هر

>> دربر می‌گیرد. بنابراین "اجرا"، به مفهوم حقوقی مضيق آن در اقدامات قانون ملی یا سازوکارهای ملی با بین‌المللی که برای اعمال حقوق مورد استفاده قرار می‌گیرد، محدود نیست. "رویه"، در مفهوم رفتار واقعی در صحنه نبرد مورد استفاده قرار می‌گیرد، نه آن چیزی که در جهت ارزیابی قواعد حقوقی عرفی بین‌المللی (که شامل اظهارنظرهای رسمی دولتها نیز می‌شود). استفاده می‌شود.

اقدامی بین جوامع متمدن، آنگونه که آنها خودشان را این گونه تلقی می‌کردند، لازم بوده باشد.<sup>(۴)</sup> مع هذا، رفتار با جوامع غیر متمدن، به ناتوانی در اعمال یا درک چنین ظرفی و نکته‌سنگی راجع به آن مردم، آنگونه که تلقی می‌شد، مشروط بود. گواه این امر را باید در کد لیبر ۱۸۶۳ ایالات متحده و در استدلالهای بریتانیا هنگام آغاز استفاده از گلوله‌های دام - دام، مشاهده کرد.<sup>(۵)</sup> مع هذا، نوع دیگر معامله به مثل با ارائه قواعد جدید در معاهدات - قواعد حقوق بین‌الملل که طرفین از رهگذار معاهدات مورد بحث، به آنها متعهد می‌شدند - حائز اهمیت گردید. این امر بویژه در شرط مشارکت عمومی کنوانسیونهای لاهه، آشکار گردید.<sup>(۶)</sup>

عامل سومی که اجرا را تشویق می‌کرد، راحتی در اعمال بود تا آنجاکه رویه جاری در فرن گذشته آن را امکان‌پذیر می‌ساخت. ناتوانی در اعمال آن صرفاً یک مسئله مرتبط به ارتشهای حرفه‌ای نبود. هرگونه مشکل بالقوه با تجویز استثنایات درجایی که مصلحت داشت، حل می‌شد. مشهورترین نمونه این قاعده بود که سربازان تسلیم شده نمی‌باشد کشته می‌شند؛ استثنای عبارت بود از اینکه نگهداشت آنها به عنوان اسیر، غیرممکن باشد.<sup>(۷)</sup> چهارم اینکه، فقدان اتزجار از دشمن یا فقدان مطلوبیت انتقام شخصی، آشکارا به جلوگیری از وقوع فجایع از هر نوعی، کمک می‌کرد. این واقعیت که در گذشته، توان به یعنیکه نه غیرقانونی بود یا حتی غیرمعمول، به این اعتقاد کمک کرد که نظامیان یکدیگر را به عنوان حرفه‌ایهای همتایی تلقی کنند که وظیفه اشان را انجام می‌دهند. سنگدلیهای شدید مناقشات مسلحه غیربین‌المللی اخیر، لااقل تا حدی تحت تأثیر برانگیختن احساسات طرفین درگیر بوده است (جنبه مهم دیگر، درگیریهای مکرر رزمندگان غیر حرفه‌ای است).

سرانجام، بهداشت روانی<sup>\*</sup> در میان رزمندگان، به جلوگیری از خشونتها کمک می‌کرد. اگرچه ممکن است بسیاری بر این گمان باشند که تنها یک فرد آشفته و دیوانه، خواهد توانست به صحنه نبرد عازم گردد، اما تردیدی وجود ندارد که صحنه نبرد کوچک گذشته و حس انسجام گروهی در ارتشهای حرفه‌ای بسرعت به رعایت قواعد مزبور کمک کرد. از طرف دیگر، فشار طولانی و زیاد، تأثیر بسیار شدیدی بر توانایی سربازان در رعایت قواعدی داشت که زمان احساس تهدید، مقتضی خودداری از حمله بود.

\* mental healthiness

### قرن بیستم: مشکلات و دورنمایها

مع هذا، در قرن بیستم، روندها و پدیده‌های بی سابقه‌ای بروز یافته‌اند که بر هریک از این عوامل تاریخی، تأثیر گذاشته‌اند. به طور کلی آنها در برابر رعایت و اجرای محدودیتهای حقوق بشر دوستانه ناظر بر جنگ، ممانعت به عمل آورده‌اند. افزون بر این این روندها، در خصوص اجرا در قرن ۲۱، نامطلوب به نظر می‌رسند.

### روشهای جنگیدن

مهمنترین عامل در ایجاد مسائل مربوط به اجرای حقوق در قرن بیستم، مشخصاً تغییرات شگرف در تکنولوژی جنگ بوده است. این عامل ممکن است کاملاً در قرن ۲۱ ادامه یابد. در حالی که شیوه‌های جنگ در قرن ۱۹ به گونه‌ای چشمگیر از شیوه‌های جنگیدن فروز پیشین متفاوت نبود، بالمال تحول تدریجی عرفهایی که انعکاسی از چنین رویه‌ای بود، مجاز شمرده می‌شد، اما در قرن ۲۰ تغییرات ناگهانی و عمدی، جهان را به آشنازی کشاند و به تغییرات ضروری گسترده در حقوق بشر دوستانه بین‌المللی از رهگذر معاهدات منجر گردید.

### از حقوق منعکس کننده رویه تا حقوق جلوگیری کننده رویه

انگیزه اصلی تزار نیکولاوس دوم<sup>\*</sup> در درخواست برگزاری کنفرانس‌های پایان قرن ۱۹ و آغاز قرن ۲۰، توسعه جنگ‌افزارها بود که او فکر می‌کرد در حال انجام است. این آینده‌نگرانه بود؛ زیرا قابلیت زیاد تکنولوژیهای جدید آنچنان بود که سیاستمداران مسئول نمی‌توانستند بسادگی رویه‌ای را که در آن بهره‌برداری از هر فن آوری در دسترس مجاز بود، جایز شمرند. مع هذا، این امر به این معنا بود که حقوق بین‌الملل به نحو فزاینده‌ای، بیشتر از رهگذر نیاز به رویه محدود دیکته می‌شد تا اینکه آن را دیکته کند، لذا از این رهگذر تنشیایی در اجرای حقوق بین‌الملل در قرن بیستم ایجاد شد. تغییرات پی درپی در حقوق بین‌الملل تا حد زیادی برخی از رویه‌های جدید را ممنوع کرد (نظیر استفاده از سلاحهای شیمیایی و بمبارانهای گسترده و سنگین شهرها)، اگرچه آن کسانی که درگیر چنین فعالیتها بودند، بر این گمان بودند که این نوع اقدامات دارای فایده نظامی اند - معیاری که به مدت طولانی به عنوان یک عامل تعیین‌کننده اصلی مشروعیت

\* Nicholas II

به کار می رفت. تداوم سایر رویه ها، به رغم همه تلاشها برای غیرقانونی تلقی کردن آنها، مجاز تلقی شد؛ این رویه ها مسبب گستره زیاد انهدام و آسیب تلقی شده اند. نمونه ها عبارت اند از: حمله زیردریایی، بمبارانهای هوایی و موشکی و جنگ با استفاده از مین. این ناهماهنگیها به این معنا بود که مبانی اخلاقی حقوق جنگ، هم برای سربازان و هم غیرنظمیان، کاملاً مبهم و نامشخص بود.

حقوق بین الملل به هیچ وجه این رهیافت ساده را مفروض نمی انگارد که همه بی رحمی های بی فایده نظامی ممنوع است، و بقیه به ظور کلی مجاز است؛ طبیعت انهدام محض امکانات حتی زمان حاضر، مقتضی توافقاتی جهت بقای انسانیت است. مع هذ این توافقات همیشه از سوی اشخاص متوسط چندان هماهنگ ظاهر نمی شود. واقعیت این است که برخی گلوله ها از طریق حقوق بین الملل منع شده اند اما سلاحهای هسته ای که مشخصاً بدون ابهام منع نشده اند، راجع به جدیت هر بخش دیگر از حقوق جنگ تردید ایجاد می کنند.

اصل تناسب در حمله (که ضربه و آسیب قابل پیش بینی واردہ به غیررزمندگان باید هموزن و متناسب با سود حاصله ای باشد که انتظار می رود از حمله نظامی حاصل آید)، نمونه ای عالی از سازگاری بین نیازهای بشردوستانه و ضرورتهای نظامی است، اما اعمال این قاعده تا حدی ذهنی و مبهم است، و باعث ایجاد مراتبی از تردید در میان آنها یی می شود که برای اولین بار این اصل را می شنوند. این مسئله از رهگذر خسارت جمعی که انتظار می رود بعد از حمله واقعی انجام گیرد، و خیم تر گردید - برای مثال کمبود آب و دیگر آثار بسیار منفی حملات بر نیروگاههای برق که جامعه شهری متعدد برای ادامه حیات به آن وابسته است - مسئله ای که حملات متعددین بر نیروگاههای برق در طول جنگ دوم خلیج فارس ایجاد کردند. مشکلات عملی که غیرنظمیان در برخورداری از حمایت در برابر آثار مخاصمات با آنها مواجه می شوند، مسائلی را در باره استمرار اهمیت حقوق بین الملل در حمایت از رزمندگان در برابر سلاحهای بی نهایت مشقت بار ایجاد کرده است.<sup>(۸)</sup>

### نیاز به تکرار رویه برای انعکاس قانون

ناسازگاری ناشی از این رویه و قانونی که در این قرن گسترش یافته، خسارات جدی بر مسئله حقوق بشردوستانه بین المللی وارد آورده است. حقوق، حداقل باید تا حدی

انعکاسی از رویه باشد تا بتواند به طور جدی تأثیرگذار باشد. اما به دلایلی که در بالا به آنها اشاره گردید، این امکان بسادگی وجود ندارد که استفاده از هر امکان تکنولوژیک مورد نظر، مجاز شمرده شود. بنابراین، از آنجاکه حقوق می‌تواند مجدداً بیشتر ارزشها را منعکس سازد تا اینکه در ابتدا برخی رویه‌ها را متوقف سازد، آنچه نیاز است ابزاری برای اقدام مطابق حقوق بین‌الملل یا حداقل اصول اساسی آن است. این امر بویژه از این حیث مهم است که نشانه‌ای وجود دارد که ما در پایان قرن ۲۰، در آستانه یک تحول اساسی در توانایی جنگیدن قرار داریم که می‌تواند لائق به اندازه تغییرات عمدی قرن ۱۹ و اوایل قرن ۲۰ مهم باشد.

تحقیق در حال انجام در سلاحهای جهت‌بخش انرژی<sup>\*</sup> می‌تواند به تغییر اساسی در شیوه‌های رزم منتهی شود. در حال حاضر مشکل بتوان تأثیر کامل این تغییر را پیش‌بینی کرد. توانایی مایکروویوهای<sup>\*\*</sup> با قدرت زیاد و سلاحهایی که پالسهای الکترو-مغناطیسی برای از بین بردن سیستمهای الکترونیک می‌فرستند، قدرت زیادی در نابودی سیستمهای تکنولوژیک حمایت از حیات انسانی در جوامع توسعه یافته‌ای دارند که از چنین سیستمهای الکترونیک برای همه نوع هدف استفاده می‌شود. تأثیر بالقوه گلولهای صوتی و امواج الکترو-مغناطیسی روی اشخاص و میزانی که آنها می‌توانند برای اهداف ضدنفر مسلح شوند هنوز کاملاً شناخته شده نیست. گلولهای لیزری ضدماده<sup>\*\*\*</sup>، هنوز براین اساس عمل می‌کنند و باید احتمال تأثیر لیزرهای ضدنفر را که بر انسانها به شیوه‌های متفاوت از تسليحات لیزری کورکننده که اخیراً ممتوّع شده، نادیده گرفت.<sup>(۹)</sup> اگرچه تأثیر تقریباً آنی و فوری این سلاحها - نامرئی بودن و بسی صدا بودنشان - منوط به تغییر روش‌های لازم به طور کلی است، اما مقتضی یک تحلیل براساس مفروضات نظامی برای فهمیدن دقیق و درست چگونگی کارکرد آن است.

سایر تحولات تکنولوژیک سطح بالا می‌تواند ناظر بر تسليحات مستقر در فضا و انواع متنوع سلاحهای هسته‌ای باشد. برنامه اساسی ضدموشکی "جنگ ستارگان" (ابتکار دفاع استراتژیک) گرفتار مشکلات فنی و حقوقی شده، اما فراتر از آن غیرممکن نیست که چنین سیستمهایی در طول قرن آینده (منظور ۲۱)، گسترش یابد تا به اهدافی در فضا اصابت کند. راجع به سلاحهای هسته‌ای، معاهده منع کامل آزمایشهای هسته‌ای

\* directed-energy

\*\* microwaves

\*\*\* antimaterial laser

باید از لحاظ نظری از مقوله دیگری جلوگیری کند، اما نشانه‌هایی وجود دارد که در عمل موضوع اینگونه نیست. خودداری از استفاده تا حد زیادی به سبب آثار اثری تابشی این سلاحهاست، از این رو هرگونه پیشرفتی که اساساً این آثار را کاهش دهد یا حتی از بین برداشته باشد.

باید یک شیوه بالقوه جدید جنگیدن مورد اشاره قرار گیرد که از گذشته و در حقوق بین‌الملل معنی شده بود اما اگر توسعه یابد می‌تواند آثار وحشتناک داشته باشد - یعنی سلاحهای ژتیک.<sup>\*</sup> این کابوس و دیگر تحولات جدید در بیوتکنولوژی (اگر در گذشته به شکل ابتدایی بوده) از گذشته دولتها را وداشته است که به مذاکراتی جهت شیوه‌های بازرگانی برای تدوین یک کنوانسیون سلاحهای بیولوژیک، مبادرت ورزند.<sup>(۱۰)</sup>

در مقایسه با این تحولات بالقوه، کار حاضر راجع به سلاحهای مسووم به "غیرکشنده"<sup>\*\*</sup> به نظر می‌رسد ناچیز باشد. مع‌هذا هر طرحی که بتواند سبب ناتوانی دائمی شود، مطمئناً از یک منظر بشردوستانه در مقایسه با سلاحهای متعارف نامطلوبتر خواهد بود، و حتی آشکار نیست که همه، آنچنانکه انتظار می‌رود، غیرکشنده باشند. آثار بالقوه به محیط زیست نیز باید مورد توجه قرار گیرد.

اینجا پیشنهاد نمی‌شود که باید در توسعه تسليحات توققی صورت گیرد. چنین پیشنهادی کاملاً غیرواقع‌بینانه است و برخی ویژگی‌های جدید، همچون افزایش دقت یا شیوه‌های واداشتن دشمن به تسليم در حالی که آثار خسارات را به حداقل می‌رساند، می‌تواند مثبت باشد. مع‌هذا، این تحولات به این معناست که اگر ما برخی از دغدغه‌های بشری را حفظ می‌کنیم، در یک موضوع ناظر بر جهت‌دهی تحقیقات و مقتضیات تحول مربوط به تسليحات، ضرورت دارد که مسئولیت‌های آن به صورت جدی مورد توجه قرار گیرد. در برنامه‌ریزی سلاحهای جدید، حقوق جنگ باید مورد توجه قرار گیرد و در آغاز گیرد. در برنامه‌ریزی سلاحهای جدید، حقوق جنگ باید مورد توجه قرار گیرد و در آغاز کار تضمین شود که تسليحات نه تنها توانایی تفکیک بین غیرنظامیان و نظامیان را داشته باشند، بلکه در عین حال تسليحات ضدنفر نه موجب مرگ حتمی و نه ناتوانی دائمی شوند. عامل مهم دیگر آسیب فرآیند وضعیت زیست‌محیطی کره زمین است. این چیز کمی نیست که تولیدکننده‌های تسليحات در گذشته زیاد در این باره فکر کرده‌اند، اما این عامل باید به نحوی جدی در طراحی هرگونه تسليحات جدید به عنوان یک موضوع بقاعی همه ما مورد توجه قرار گیرد. با توجه به اینکه بسیاری از مطالعات و تحقیقات مربوط به

\* genetic weapons

\*\* nonlethal

سلاحهای جدید این روزها از سوی شرکت‌ها انجام می‌پذیرد، اساساً با نگاه به فروش محصولات شان است، اساسی است که دولتهای توسعه‌دهنده تسليحات را قبلاً از آثاری که متعارض با قواعد یا اصول حقوق بشر دوستانه بین‌المللی هستند، آگاه سازند.

### اعتقاد به مناسب بودن قواعد حقوق بشر دوستانه بین‌المللی

ایمان و اعتقاد به اینکه قواعد بشر دوستانه دارای جایگاه مناسبی است، جزء مهمترین عوامل حمایت کننده مؤثر در اجرای حقوق بین‌الملل است. همان‌طور که قبل اشاره شد در قرن بیستم جریان شدیدی از رهگذر عدم تناسب حقوق ایجاد شده است که اساساً بیشتر از این رویه جلوگیری می‌کند تا اینکه آن را منعکس سازد.

### بحران در قرن بیستم

آثار وسیع و گسترده جنگ نوین و رویه سربازگیری<sup>\*</sup>، جنگ را خارج از حوزه چند حرفة محدود قرار داده است. همچنین این واقعیت که جنگ دیگر ابزار مشروح حل و فصل اختلافات نیست، ممکن است به کاهش رعایت حرفاًی از سوی سربازان در دو طرف رقیب کمک کرده باشد. جدی‌تر اینکه، اندیشه‌های سنتی مبتنی بر "شرفت"، به گونه‌ای بارز در این قرن از بین رفته است؛ عمدتاً جای آنها یک بدینی نسبت به آن، بی‌اعتقادی یا بی‌توجهی صرف به این واقعیت که جنگ هم باید دارای قواعدی باشد، ایجاد شده است. جامعه بین‌الملل سعی کرده که با انهدام‌های فزاینده و وحشتزی جنگ در قرن بیستم، از رهگذر حقوق معاهداتی دقیقت، گسترده‌تر و جامعتر، مقابله کند. مع‌هذا، این حقوق برای بسیاری ناشناخته است یا جایی که شناخته شده است، واقعاً به آن اعتقاد وجود ندارد، و اینکه در بسیاری از موارد اعمال شده، به مشکل جدی منجر شده است. برخی از ابعاد حقوق جنگ مقتضی تفسیر از سوی دولتهاست - برای مثال، اصول اساسی ممنوعیت تسليحاتی که بنابر طبیعت، بدون امکان تمایز یا عامل خدمات زائد یا آسیبهای غیر ضروری اند. فقدان اعتقاد واقعی به اهمیت این قواعد، نادیده انگاشتن آنها را آسان می‌سازد. به طور کلی گفته می‌شود دولتها تمایل نداشته‌اند که اعلام کنند برخی از تسليحات بر مبنای قواعد بین‌المللی، غیر قانونی‌اند.<sup>(۱۱)</sup> ممنوعیتهای قراردادی و بی‌فایده بودن در عمل، نتیجه‌ای بوده که بر افکار عمومی عارض شده است.

\* conscription

سایر قواعد صریح، دقیق هستند، بویژه قواعد مندرج در کنوانسیونهای ژنو ۱۹۴۹ که مقتضی رفتار محترمانه (از راههای معین) با اشخاصی است که در اختیار دشمن هستند. احتمال وجود دارد که بسیاری از این قواعد اگر که رزمندگان و دولتها، واقعاً به اهمیت آنها باور داشته باشند، بدون مشکل زیاد اعمال شوند. مع هذا چند عامل از این اسر ممانعت به عمل آورده است، از جمله ناگاهی، بی اعتمایی، بیزاری از دشمن و منافع متعارض و آشکاری [مانند این] که اگر سربازان به قواعد بین‌المللی و فادار باشند، باید مطمئن باشند که فرماندهان آنها [نیز] چنین قواعدی را به صورت جدی رعایت می‌کنند و [یا] اینکه رفتار مقررهای را که منجر به اقدام انضباطی می‌شود، نادیده بگیرند. اینجا دلایلی برای اصلاح وجود دارد، هرچند که نظامیان آموزش حقوق جنگ را به صورت جدی آغاز کرده‌اند (تلاشهای خاصی از سوی کمیته بین‌المللی صلیب سرخ یا ICRC و مؤسسه بین‌المللی حقوق بشر دوستانه انجام پذیرفته است). مع هذا این نهاد خیلی از آنچه که باید، فاصله دارد و می‌توان از سخن گفتن با پرستن نظامی در سراسر جهان نشانه‌ایی را به دست آورد که آموزش آنها در حقوق، ناهمگون بوده یا اصلاً وجود ندارد. رعایت حقوق بین‌الملل در جنگهای آینده تاحد زیادی متوطبه این است که آیا آموزش مربوط به قواعد جنگ، به گونه‌ای مناسب بهبود یافته و اینکه آیا مجازاتهای ضروري، ترجیحاً از سوی کشور متبوع سرباز در مورد تخلفات، وضع شده‌اند؟

### ضرورت بازداشت از تخلفات حقوق بشر دوستانه بین‌المللی

این واقعیت که حقوق بشر دوستانه بین‌المللی، از سوی دولتها دارای اهمیت اساسی تلقی نمی‌شده، در قصور شان از تعقیب مجرمین متجلی شده است: بیش از ۵۰ سال بعد از لازم‌الاجراشدن کنوانسیونهای ژنو، اکثر کشورها هنوز تعهدشان در فراهم آوردن صلاحیت اجباری عام در قبال تخلفات شدید از این اسناد را انجام نداده‌اند. انگاره حاضر، یک انگاره لفظی نظری است، یا حداقل تصوری از معیارهای دوگانه<sup>\*</sup> که برخی براساس آن مورد پیگرد قرار می‌گیرند و برخی نه؛ اگرچه برخی محاکم جنایات جنگی، نظیر محاکم رواندا و یوگسلاوی به وجود آمده‌اند، اما این موارد نادر بوده‌اند. محاکم ترکیو و نورنبرگ پس از جنگ دوم جهانی هنوز از سوی بسیاری به عنوان "عدالت

\* double standards

پیروز<sup>\*</sup> تلقی می‌شود. هیچ شکی وجود ندارد که در تعقیب چنین رفتار منغیری باید راهی طولانی را درجهت اطمینان رزمندگان از جدیت حقوق بین‌المللی، طری کرد. فرصت خوبی وجود دارد که یک دادگاه کیفری بین‌المللی در این قرن به وجود آید. اما آیا این موضوع، انگاره حقوق بشر دوستانه بین‌المللی را که تقریباً به طور کامل به صلاحیت دیوان بستگی خواهد داشت، اصلاح کرده یا از بین می‌برد. پیش‌نویس اساسنامه دیوان کیفری بین‌المللی، متنضم دو شرط است که می‌تواند به گونه‌ای جدی به چگونگی برداشت از آن آسیب رساند: اینکه شورای امنیت می‌تواند در صورتی که خود منازعه مورد نظر را در حال بررسی دارد دیوان را از استماع یک دعوی باز دارد؛ و اینکه رضایت ملت دستگیرکننده متهم، یعنی دولتی که عمل خلاف در آنها صورت گرفته و دولتها بی که قربانیان و متهم اتباع آنها هستند - کلاً علاوه بر تصویب معاهده، لازم است.<sup>(۱۲)</sup> این مقررات، نظریه‌های صلاحیت جهانی برای جنایات جنگی و حاکمیت قانون را تضعیف، و احتمالاً انگاره معیارهای دوگانه را تقویت می‌کنند. بویژه، شرط رضایت دولت متبوع متهم، برای جنایتکاران جنگی، شکلی از مصونیت را اعطای خواهد کرد؛ خصوصاً که هدف کلی یک دادگاه کیفری بین‌المللی این است که تعقیب جنایتکاران جنگی را در صورتی که از سوی محاکم خودشان محاکمه نشوند یا برای محاکمه مسترد نشونند، تضمین کند. در غیراین صورت، در قرن جدید اجرای تکلیف ناظر بر سرکوب کردن جنایات جنگ، بهتر از گذشته در نخواهد آمد.

### تأثیو جامعه به طور کلی

هم یک دیوان کیفری بین‌المللی موثر و هم رعایت قواعد حقوق بشر دوستانه بین‌المللی از سوی رزمندگان در طول منازعات، بستگی به یک فهم آشکار و مشخص از اهمیت محدودیتها در جنگ و اهمیت رعایت حقوق بشر دوستانه بین‌المللی از سوی دشمنان دارد. قواعد دقیق به ناگزیر باگذشت زمان برای هماهنگی با تغییرات در اجتماع و نیز در شیوه‌های جنگی، متفاوت خواهد بود، اما حفظ ارزش‌های پایه<sup>\*\*</sup> دارای اهمیت است. اگر اینها از سوی جامعه به طور کلی حائز اهمیت تلقی شوند، سربازان زمانی که در طول آموزش نظامی آموزش می‌بینند آنها را متعارف فرض می‌کنند. مژده‌یانه ترین مسئله این است که بسیاری از مردم اظهار می‌دارند که جنگ نباید هیچ قاعده‌ای را به

\* Victor's justice

\*\* Basic values

رسمیت بشناسد؛ تنها راهی را که در ارتباط با دشمنان باید مورد توجه قرار دهد، این است که قویتر باشد و بیش از آنها آمادگی پیدا کند و اینکه باید تمایل به استفاده از هرگونه ابزاری را داشته باشد تا اهداف مورد نظر را محقق سازند. به نظر می‌رسد با توجه به ریشه‌دار بودن این اعتقاد که چنین ابزاری برای بقای ملی و شخصی ضروری است، نظریه‌های فوق آن چیزهایی هستند که نسل جدید اساساً از طریق رسانه‌های عمومی و بازیهای کامپیوتری جنگی، آموزش می‌بینند. همین ابزارها می‌توانند ارزش حقوق بشر دوستانه را القا کند، اما متأسفانه آشکار است که حقوق بشر دوستانه یا ناشناخته است و یا مورد اعتقاد کسانی که این برنامه‌ها و بازیها را تهیه می‌کنند، نیست - یا کاملاً بی‌ربط تلقی می‌شود. این دور باطلی است که باید به نحوی اصلاح شود. در غیر این صورت ما می‌توانیم وضعیتی را در قرن ۲۱ در نظر بگیریم: سلاحهای جدید حتی خطرناک‌تر از آنها بیشی که در قرن ۲۰ ابداع شد و اینکه حکام و نظامیان تمایلی به حمایت از ارزش‌های حقوق بشر دوستانه بین‌المللی نخواهند داشت.

### قواعد حقوق بشر بین‌المللی و سازمانهای حقوق بشر

در نیمه دوم قرن بیستم، عامل مؤثر در حفظ اندیشه‌های مطروحة ناظر بر محدودیتها وارد بر رفتار در زمان جنگ، قواعد حقوق بشر بوده است. علی‌رغم مبنای کاملاً غیرمرتبط - حقوق بشر اصولاً از رهگذر این تمایل که حکومتها را وادار به پاسخگویی نسبت به رفتار در قبال شهروندانشان بکنند، برانگیخته شد - هدف حمایتی بشردوستانه قواعد حقوق بشر، بر دیدگاههای بخششایی از جامعه بین‌الملل تأثیر گذاشت. وحشت و ترس ناشی از جنگ دوم جهانی نه تنها باعث فشار جهت ملحوظ داشتن حمایت از حقوق بشر به عنوان یک هدف اساسی ملل متحد شد (هم‌اکنون در ماده بک منشور لحاظ شده است) بلکه همچنین به ابداع [مفهوم] "جنایت علیه بشریت" به منزله یک تخلف بین‌المللی و کنوانسیون ژنو ساید ۱۹۴۸، منجر شده است. تصادفی نبود که سال ۱۹۴۹، منازعات مسلح بین‌المللی از طریق معاهده‌ای برای اولین بار تنظیم گردید و کنترل شد (در ماده ۳ مشترک کنوانسیونهای ژنو\*).

یک گام عمده در کنفرانس حقوق بشر ملل متحد در تهران به سال ۱۹۶۸ برداشته شد، که در آن طی قطعنامه‌ای تحت نام "حقوق بشر در منازعه مسلح" دولتها تشویق

\* مواد ۲، ۱ و ۳ در چهار کنوانسیون ژنو، مشابه هستند.

شدنند کنوانسیون‌های بشردوستانه موجود را بیشتر رعایت کنند و قواعد بیشتری را جهت حمایت از شهروندان، زندانیان و رزمندگان در منازعات مسلحانه به آنها بیفزایند. تأثیر قواعد حقوق بشر می‌تواند آشکارا در عبارات ناظر بر تضمینهای محاکمه منصفانه در پروتکل الحاقی شماره II سال ۱۹۷۷، منضم به کنوانسیون‌های ژنو، مشاهده کرد.<sup>(۱۳)</sup>

از برخی جهات، تأثیر قواعد حقوق بشر اجتناب ناپذیر بود، زیرا به میزان زیادی با کنوانسیون‌های ژنو، که به حمایت از افراد اختصاص داده شد، و نیز با حقوق اقتصادی، اجتماعی و حقوق سیاسی تداخل پیدا می‌کند. مع‌هذا، تفاوت اصلی این است که حقوق بشردوستانه فی‌نفسه مربوط به رفتار همه طرفین یک منازعه است؛ مفهومی که به گونه‌ای خاص در منازعات مسلحانه غیربین‌المللی مهم است و به این دلیل قواعد حقوق بشر کاملاً متناسب نمی‌نماید.

از دهه ۱۹۷۰، ملل متحد به جنبه‌های مهمی از حقوق بشردوستانه بین‌المللی در زمینه‌های حقوق بشر، علاقه نشان داده است، بویژه در کمیسیون حقوق بشر و کمیته فرعی آن برای محور گونه تبعیض و حمایت از اقلیتها. شاخصترین نمونه اخیر از این روند، مذاکرات جاری مربوط به پروتکل الحاقی به کنوانسیون حقوق کودک است که صرفاً به جلوگیری از استخدام و مشارکت کودکان در مخاصمات مسلحانه اختصاص داده خواهد شد.<sup>(۱۴)</sup>

تردید کمی می‌تواند وجود داشته باشد که بسیاری از انگیزه‌ها برای این تحولات از سازمانهای حقوق بشر غیردولتی، نشأت می‌گیرند که بیانگر بخش‌های جامعه مدنی هستند. مخالفت یا اعتراض جامعه مدنی، همچنین، تأثیر زیادی روی محدودیتهای وارد بر "جنگ افزارها" داشته است. عدم استفاده از سلاحهای هسته‌ای از زمان جنگ دوم جهانی دوم، تا حد زیادی ناشی از چنین اعتراض مدنی بوده است، به همان‌سان که در جنگ ویتنام ممنوعیت استفاده از سلاحهای آتش‌زا<sup>\*</sup> مطلوب بود، حساسیت سباسی نسبت به سلاحها نظیر ناپالم، در عمل سرانجام استفاده از آنها علیه پرسنل را ریشه‌کن کرد. درخواست ممنوعیت سلاحهای لیزری کورکننده، اگرچه از سوی دولتهای سوئد و سوئیس ارائه گردید و عمده‌تاً از سوی کمیته بین‌المللی صلیب‌سرخ پیگیری شد، اما با حمایتی که از سوی سازمانهای متعدد حقوق بشر (مشهورترین آنها، پروژه تسليحات نگهبان حقوق بشر) به دست آورد، تقویت گردید.

توسعه و تحول چشمگیر در این جهت، ممنوعیت مربوط به مینهای ضدنفر است که در سپتامبر ۱۹۹۷ در اسلو پذیرفته شده است، که در اصل از سوی همه دولتها مورد توافق قرار گرفت و به گونه‌ای فعال از سوی بیش از ۱۰۰ کشور مورد پشتیبانی قرار گرفت.<sup>۱۵۱</sup> در عرض ۵ سال درخواست اولیه سال ۱۹۹۲ از سوی ۶۰ سازمان غیردولتی به یک ائتلاف حدوداً ۱۰۰۰ سازمان غیردولتی منجر شد. همچنین، تصمیم کمیته بین‌المللی صلیب سرخ در فوریه ۱۹۹۳ در حمایت از چنین ممنوعیتی، به این فرآیند کمک بسیار زیادی کرد.<sup>۱۵۲</sup> این آثار، کاملاً غیرنظامی نیستند؛ مبنای اصلی این ائتلاف بنیاد آمریکایی سر بازان کهنه کار ویتنام<sup>\*</sup> بود، و برخی پرسنل نظامی نیز جزو حمایت‌کنندگان بودند که استدلال می‌کردند آثار مضر مینهای ضدنفر، سنگین‌تر از فایده نظامی است که آنها ممکن است داشته باشند. یک رهیافت حقوق بشر دوستانه است. مع‌هذا، تردید نمی‌توان کرد که این روند متعلق به جامعه مدنی، درجهت اعمال محدودیتهاي در شیوه‌ها و ابزار رزم و حمایت از قربانیان آنها، بسیار فعالانه فشار وارد می‌آورد.

این روند برای آینده بر چه چیزی دلالت دارد؟ از یک طرف، اگر ادامه باید، به معنای آن است که اصول حقوق بشر دوستانه از سوی برخی از اعضای جامعه، مورد شک و تردید قرار خواهد گرفت. این روند باید حداقل برخی از قواعد را حفظ کند. اگر این صافهای مورد نظر بر اشخاص متوسط و میانه‌حال اعمال شود تا آنجاکه رزمندگان بالقوه محدودیت در منازعه مسلحانه را طبیعی تلقی کنند، تحول مشتبه اتفاق خواهد افتاد. از طرف دیگر اگر این تداوم به برخورد منافع منجر شود، جامعه مدنی را وامی دارد که تلاشهای بزرگی برای تنظیم یک جنبه از حقوق بین‌الملل در یک زمان خاص به عمل آورد؛ تلاشی که می‌تواند بر تحولات تکنولوژیک یا نظامی متضاد، مستولی شود. در این صورت، تنشی بین اصول حقوقی و رویه نظامی در قرن ۲۱ تداوم خواهد یافت.

### آرامش در اجرای حقوق بشر دوستانه بین‌المللی

همانطور که قبلاً اشاره شد، در روزهایی که حقوق در عمل مورد توجه قرار می‌گرفت و جنگ تا حد زیادی مشتمل بر جنگ و محاصره‌های رو در رو بود، مشکل خاصی در اعمال حقوق بشر دوستانه بین‌المللی وجود نداشت. مع‌هذا با ظهور بمباران هوایی و

\* Vietnam veterans of America Foundation

جنگ موشکی، رعایت این قواعد که حملات را به اهداف نظامی محدود و تباسب را لازم تلقی می‌کرد، مشکلتر گردید. ابتدا اینکه اطلاعات صحیح برای درک و تشخیص اینکه اهداف و اشخاص، اهداف نظامی هستند و اینکه آنها دقیقاً کجا هستند، ضروری است. دوم اینکه، تشخیص اشخاص مورد حمایت، وسایل نقلیه و ساختمان، مشکل خواهد بود مگر تا زمانی که تلاشهای واقعی تراز حال حاضر برای کسب و به دست آوردن امکانات تکنولوژیک صورت گیرد. سوم اینکه، سیستمهای تسليحات بی‌نهایت دقیق، هنوز در قلت قرار دارند. سوم، هرگونه ارزیابی تناسب در حمله، یک عنصر قابل توجه از ذهنیت را در بردارد (سنگینی و برتری منفعت نظامی و برخسارات غیرنظامی) به گونه‌ای که سنجش واستنباط اینکه آیا حقوق بشر دوستانه رعایت شده یا نه را بسیار مشکل می‌کند.

در رویارویی با این مشکلات، فرماندهان و سربازان احتمالاً اشتباه می‌کنند و عجیب نیست که با آغاز قرن ۲۰، میزان تلفات غیرنظامی، به نحو چشمگیری شدت گرفته است.<sup>(۱۸)</sup> مطالعه‌ای که از سوی دو پزشک کمیته بین‌الملل صلیب سرخ انجام گرفته، از نظر آماری نشان می‌دهد که در استفاده از بمبهای موشکها - برخلاف گلوله‌ها - همیشه تعمد وجود داشته است و میزان تلفات غیرنظامی در مقایسه با تلفات نظامی بیشتر است.<sup>(۱۹)</sup> مشکل غایی در اعمال پروتکل ۱۱ راجع به مینهای زمینی، الحاقی به کوانسیون راجع به برخی سلاحهای متعارف، بویژه از رهگذار محدود کردن اهداف نظامی و علامت‌گذاری و ثبت کردن، جامعه بین‌المللی را به ممتویت مینهای ضدنفر به طور کلی به عنوان سلاحهای بدون تفکیک، رهمنمون کرده است. گفته می‌شود جنگیدن از مسافت دور، تأثیری منفی بر نگرانی رزمندگان نسبت به ماهیت طبیعت اهداف برجای می‌گذارد، به این علت که آنها خساراتی را که واقعاً وارد می‌آید، نمی‌بینند.<sup>(۲۰)</sup> روندهای جاری، با کامپیوتري شدن فراینده، احتمالاً این مسئله را وخیم‌تر می‌کند. مگر آنکه تلاشهای اساسی صورت گیرد تا صحت تفکیک و دقت سلاحها به طور کلی، قابل حصول باشد؛ در غیراین صورت اجرای حقوق بشر دوستانه ممکن است حتی مشکلتر شود.

جبهه دیگر، مربوط به پیچیدگی خود رژیم حقوقی است؛ احتمال کمی وجود دردکه قواعد پیچیده‌تر، واقعاً رعایت شوند. این موضوع در زمینه حقوق جنگ دریایی مشاهده شد؛ جایی که نه تنها از سال ۱۹۰۷، هیچ معاہده‌کلی وجود نداشته است بلکه قواعد عرفی پیچیده در سطح وسیعی در جریان جنگ جهانی دوم، نقض گردید.<sup>(۲۱)</sup> حتی

دادگاه نورنبرگ، در قضایای مربوط به دریاسالار کارل دنیتز<sup>\*</sup> و اریک راادر<sup>\*\*</sup>، نظریه‌های متمایز "نجات پس از غرق شدن یک کشتی" و "انتقال پرسنل قبل از غرق کردن در جایی که اسیر کردن ممکن نیست" را با یکدیگر خلط کرد.<sup>(۲۲)</sup> به این دلیل، در جریان تهیه پیش‌نویس مجموعه قواعد حقوق بین‌المللی قابل اعمال در مناقشه مسلحانه دریایی سان رمو<sup>\*\*\*</sup>، این نویسنده از قاعده ساده ممنوعیت حمله و تصرف کشتیهای مسافربری که فقط غیرنظامیان را حمل می‌کنند، به جای تجویز تصرف و حتی انهدام در چارچوب برخی قواعد آن‌گونه که هم‌اکنون مجاز است، دفاع به عمل آورد.<sup>(۲۳)</sup>

مطلوبیت سادگی را در عین حال می‌توان در دلسردی بسیاری از دولتها از قواعد پیچیده ناظر بر استفاده از مینهای ضدنفر در پروتکل II الحاقی به کتوانسیون مربوط به برخی سلاحهای متعارف، اصلاحی ۳ می ۱۹۸۶، مشاهده کرد. با اطمینان از اینکه این پروتکل در عمل واقعاً اجرا نخواهد شد، آنها پذیرش ممنوعیت صریح مینهای ضدنفر در اسلو<sup>\*\*\*\*</sup>، ممنوعیت ملحوظ در معاہده اتاوا<sup>\*\*\*\*\*</sup> در دسامبر ۱۹۹۷، را تداوم بخشیدند.

### نگرش نسبت به دشمن

ممنوعیت تجاوز، ظهور جنگهای ایدئولوژیک و شدت فزاینده منازعات مسلحانه غیربین‌المللی در قرن بیستم کلاً بر افزایش تنفر شخصی نسبت به دشمن، تأثیر گذاشته است. ابته، این همیشه مصدق ندارد؛ برای مثال فقدان چنین تنفر شخصی به اجرای حفوف بشردوستانه بین‌المللی در سال ۱۹۸۲ در منازعه آتلانتیک جنوبی بین بریتانیا و آرژانتین کمک کرد. کشتار غیرنظامیان به طور خاص در منازعات مسلحانه غیربین‌المللی، حاد و شدید است. متأسفانه به نظر می‌رسد هیچ کاهشی در این روند وجود ندارد و مسئله می‌تواند در این قرن کاملاً شدیدتر شود و اجرای حقوق بشردوستانه را، اگر که در برخی وضعیتها غیرممکن نسازد، مشکلتر خواهد کرد. از این حیث خیزش کنونی بنیادگرایی و تعصّب‌گرایی<sup>\*\*\*\*</sup>، بسی نهایت نگران کننده است. آشکر است که به منظور جلوگیری از وخیم‌تر شدن وضعیت، جامعه بین‌المللی نیازمند تلاش خاص برای حل و فصل برخی تنشیهایی است که عامل آنها رقابت‌ها یا ایدئولوژیهای

\* Karl Dantiz

\*\* Erich Raeder

\*\*\* San Remo

\*\*\*\* Oslo

\*\*\*\*\* Ottawa

\*\*\*\*\* fanaticism

قومی‌اند. همچنین مساعی جدی‌تر در جهت مجازات متخلفین از حقوق جنگ، از جمله در منازعات مسلح‌انه غیرین‌المللی لازم است. تلاش‌های جدی‌تری نیز باید برای محدود کردن حدشمول گسترش سلاحها، از جمله سلاح‌های کوچک برای کاهش آثار چنین جنگ‌هایی، صورت گیرد.

### بهداشت روانی رزم‌نده‌گان

در پرتو دوره طولانی‌نش، به احتمال زیاد، رزم‌نده‌گان از فشار آشتفتگی رزم‌آسیب خواهند دید و مشکلات بیشتری اوضاع و احوال را تهدید می‌کند.<sup>(۲۴)</sup> پیشنهادات ناظر بر اصلاح این وضعیت در برگیرنده تضمین این امر است که آثار اسلحه باعث ناتوانی کامل نشود و سربازان بر یک مبنای حرفه‌ای آن را نادیده نگیرند. مشکل، در تشخیص واقعی اهداف خصم‌انه [نظمی] از مسافت دور، از رهگذر وضعیتهای استرس‌زا و خیم‌تر شده‌است؛ واقعیتی که اخیراً در قضیه انعدام هوایپیمای مسافربری شماره ۶۵۵ ایران در سال ۱۹۸۸ از سوی ناو وینسنس امریکا مشاهده گردید. هر دو سازمان بین‌المللی هوایپیمایی کشوری گزارش کردند و اینکه از سوی ایالات متحده این گونه اتفاق شد که این اقدام از اشتباه ناشی از اختلاف در عرضه کشته و این اعتقاد در میان ملوانان نشأت گرفت که کشته می‌توانست در آن روز مورد حمله قرار گیرد. این امر به تکسینی نسبت داده شد که اطلاعات روی صفحه کامپیوترش را غلط خوانده بود و وفق آن در تعارض با آن چیزی که نشان داده شد، تیجه گرفت.<sup>(۲۵)</sup> اشتباه صورت گرفته در این شرایط، به یک منازعه تمام عیار متهم نگردید، چراکه می‌توان تصور کرد که منازعه مسلح‌انه شدید در اثر چنین اشتباهی بیشتر عمومیت خواهد داشت. نگاه سریع و شتاب‌آلود به بک برخورد خصم‌انه، نش را به طور خاص و خیم و بحرانی می‌سازد.

متأسفانه، این وضعیت احتمالاً در آینده اگر که تحولات اساسی در سلاح‌های جهت بخش انرژی ادامه یابد، و خیم‌تر خواهد شد. این امر اساساً به این علت است که آثار چنین سلاح‌هایی، تقریباً آنی است و می‌تواند در مسافت‌های زیاد صورت گیرد، لذا احساس ناتوانی در خود، دفاع را افزایش می‌دهد. حملات پیشگیرانه نامتناسبی که می‌تواند پدید آید، به حملات بیشتر روی اشخاص یا اهداف مورد حمایت یا غیرنظامی متهمی می‌گردد.

## یادداشتها

۱- حقوق شردوستانه بین‌المللی و قواعد حقوق بشر بین‌المللی (یا حقوق بشر)، مکمل یکدیگرند. هر دو در مقام حمایت از اشخاص‌اند، اگرچه آنها در شرایط و به شیوه‌های متفاوت عمل می‌کنند. حقوق بشردوستانه در وضعیتی‌ای ممتازه مسلحانه عین می‌کند و... در حالی که حقوق بشر، با لافق برخی از آنها، از افراد در همه زمانها، در جنگ و صلح به پک اندازه، حمایت می‌کنند. در حالی که اهداف حقوق بشردوستانه حمایت از قربانیان از رهگذر تلاش برای محدودیت در صدمات ناشی از جنگ است، حقوق بشر در بی حمایت از اشخاص و تحول پیشتر اوست. حقوق بشردوستانه اساساً ناظر بر رفتار با افرادی است که در اختیار دشمن فرار دارند و ناظر بر روشهایی است که در آن مخاصمات هدایت می‌شوند. در حالی که از رهگذر محدودیت قدرت دولت نسبت به افراد، حقوق بشر اساساً در بی جوگیری از رفتار مستبدانه است. هدف حقوق بشر، تنظیم روشهایی که وفق آنها عملیات‌های نظامی صورت می‌گیرد، نیست.

- "International Humanitarian Law : Answers to Your Questions" (Geneva : International Committee of the Red Cross [hereafter ICRC], 1998), p.41.

2- I.. Oppenheim. *International Law : Disputes, War and Neutrality*, Vol.2. 7th ed. (by H. Lauterpacht) (London : Longmans, Green, 1952), para.157.

3- James Molony Spaight. *Air Power and War Rights*, 2nd ed. (London : Longmans, green, 1933), p.240.

۴- برای مثال بعده‌ای که دادن سرپناه به کسانی که تسليم می‌شوند یا اسیر بوده‌اند، احتمالاً از سری یک سربازی که در مقام کسب اعتبار و احترام است، به صورت جدی رعایت می‌شود، اعم از اینکه طرف مخالف، فعده مذبور کاملاً رعایت کرده یا نکرده باشد.

5- General Orders No. 100, Instructions for the Government of Armies of the United States in the Field, 24 April 1863 [hereafter Lieber Code], art. 23, reprinted in *The Laws of Armed Conflict*, 3d ed., D. Schindler and J. Toman (Dordrecht : M. Nijhoff; Geneva: Henry Dunant Institute, 1988), p.3.

تساینده بریتانیا در کنفرانس صلح لاهه استدلال کرد که "خشونتها" متوقف نشد زمانی که جنگ از سوی سربازان متمدن متوقف شد.

6- Convention Respecting the Laws and Customs of War on Land, 13 October 1907 [hereafter Hague IV], art.2. (36 Stat. 2277. 205 Consol. T. S. 277), reprinted in Schindler and Toman, eds., p.63.

7- Lieber Code, art. 60.

۸- مشکل در منوعیت سلاحهای لیزری کوکنده، از سری نویسنده در مقامه زیر بررسی شده است.

- "Obstacles to Regulating New Weaponry : Battlefield Laser Weapons", in *Armed Conflict and the New Law : Effecting Compliance*, ed. H. Fox and M.A. Meyer (London : British Institute of International and Comparative Law, 1993), p.10<sup>۷</sup>.

9- Protocol IV on Blinding Laser Weapons, 13 October 1995 (35 I.L.M. 1218 [1996]), annexed to the Convention on the Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious Or to Have Indiscriminate Effects, 10 October 1980 [hereafter Conventional Weapons Convention] (19 I.L.M. 1524 [1980]). The Protocol is reprinted in Louise Deswald-Beck, "New Protocol on Blinding Laser Weapons", *International Review of the Red Cross*, No.312, 1996, at annex.

۱۰- مجموعه‌ای از مواد مربوط به کتوانسیون سلاح‌های بیولوژیکی و مذاکرات انجام شده برای تثبیت اجرای آنها، در منبع زیر درج گردیده است:

*International Review of the Red Cross*, No.318, 1997, pp.251-307.

۱۱- دیوان بین‌المللی دادگستری در نظریه مشورتی که راجع به سلاح‌های هسته‌ای ارائه داده، تأیید کرد که این فرمانیں به این معناست که برخی از سلاح‌ها غیر قانونی هستند اعم از اینکه یک معاهده خاصی آنها را منع کرده باشد یا خیر.

· *Legality of the Threat Or Use of Nuclear Weapons* [hereafter *Nuclear Weapons*], General List No.95 (Advisory Opinion of the International Court of Justice, 8 July 1996, paras. 78-9 (35I.L.M. 809 [1996])). For background on the Opinion, see Michael N. Schmitt, "The International Court of Justice and the Use of Nuclear Weapons", *Naval War College Review*, Spring 1998, pp.91-116.

12- Draft as it appeared at the August 1997 working session of the preparatory committee; UN Doc. A/AC.249/1997/WG.3/CRP.1/Rev.1, draft art.23, para.3. and draft art.21, para.1.

۱۳- ظرف اینکه، حقوق بشر دوستانه بین‌المللی به گونه مفیدی بر قواعد حقوق بشر در آن زمان تأثیر گذاشته است. کتوانسیون اروپایی حقوق بشر و میثاق‌های ملل متحده، از اعطای تضمینهای قضایی غیرقابل عدول، آن گونه که در کتوانسیونهای ژنو مقرر شده، فصور ورزیده است. سابقه نشان می‌دهد که این یک اشتباه بوده است. بنابراین کمیته بین‌المللی صلیب سرخ سنجیده عمل نکرد، در مقابله با وضعیت جاری که باید تضمین شود معاهدات حقوق بشر حداقل حمایت را در مقابله با حداکثر حمایت حقوق بشر دوستانه، تأمین کند.

14- Report of the Working Group on a Draft Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on Involvement of Children in Armed Conflicts [hereafter Report of the Working Group], UN Doc. No. E/CN.4/1997/96.

15- Convention on the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction, 18 September 1997 [hereafter Mine Convention] (36 I.L.M. 1607 [1997]), and Draft UN General Assembly 1st Committee Resolution A/C.1/52/L.1, 22 October 1997, inviting all states to sign and then ratify this convention. For agreement in principle, General Assembly Resolution 51/45S, 10 December 1996.

۱۶- کمیته بین‌المللی صلیب سرخ در این ارتباط به صورت خاص، با کمک قابل ملاحظه سیر بخششای صلیب سرخ و هلال احمر، سیار فعال است. کمیته بین‌المللی صلیب سرخ در این ارتباط، بیش ز هر چیز دیگر از رساندهای گروهی استفاده می‌کند.

۱۷- برای مثال نگاه کنید به :

- The Conclusions of the ICRC-mandated Military Study "Anti-Personnel Landmines : Friend or Foe", (1996) and the open letter to the same effect signed by fifteen retired United States general (including Norman Schwarzkopf) to President William Clinton in April 1996.
- حملات صورت گرفته از سوی نیروهای ایالات متحده در طول جنگ خلیج فارس بر پناهگاه Ameriyya air و بر مقر سازمان ملل متحد در غنا از سوی اسرائیل، ناشی از اشتباه تلقی شده است.
- 19- Coupland and Samnegaard, "Development and Transfer of Conventional Weapons: The Implications for Civilian Casualties", unpublished manuscript (on file with the author).
- 20- Dave Grossman, *On Killing : The Psychological Cost of Learning to Kill in War and Society* (Boston : Little, Brown, 1995).
- اعلامیه لندن ۱۹۰۹، لازم الاجرا شد و صورت جلسات اعلامیه ۱۹۳۶ لندن، تنها و بینکه مؤکداً، یک جنده از جنگ زیردریایی را مورد بررسی قرار داده است.
- 22- Judgment of the International Military Tribunal for the Trial of German War Criminals (London : CMD 6946, 1946), p.109.
- 23- Louise Doswald-Beck, ed., *San Remo Manual on International Law Applicable to Armed Conflicts at Sea* (with explanation) (Cambridge : Cambridge University Press, 1995). See esp. Paras. 136-140 and pp.206-210.
- یک تحلیل عمومی از فشار بی نظمی زمان جنگ و آثار آن، در پژوهش دومن گروه کارشناسان انجام پذیرفت که از سوی کمیته بین المللی صلیب سرخ در نوامبر ۱۹۹۰ به عنوان یکی از چهار اجلسیه کارشناسانی مربوط به سلاحهای لیزری در میدان نبرد، تشکیل گردیده بود. نگاه کنید به :
  - Louise Doswald-Beck, ed., *Blinding Weapons : Reports the Meeting of Experts Convened by the International Committee of the Red Cross on Battlefield Laser Weapons* (Geneva : International Committee of the Red Cross, 1995), in particular the report by Dr. A. Shalev, "Emotional Health Problems Arising from Battle Situations and Injuries Suffered in Battle", pp.272-276.
- افزون بر این یک تحلیل دقیق راجع به عوامل فشار روی سربازان و اقداماتی که باید برای کاهش فشارهای زیاد از حد و ناتوان گرفته، به عمل آید از سوی یک افسر نظامی صورت گرفته است :
  - Elmar Dinter, *Hero Or Coward : Pressures Facing the Soldier in Battle* (London and Totowa, N.J. : Frank Cass, 1985).
- 25- ICAO Doc. C-2 p/8708; and report dated 28 July 1988 from RAdm. William M. Fogarty, USN, to Commander in Chief, U.S., Central Command, endorsed 5 August 1988 by USCINCCENT and on 18 August 1988 by the Chairman of the Joint Chiefs of Staff, pp. E-59-90, E-62.